



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

DEL DOMINGO 24 DE NOVIEMBRE DE 1811.

S. Juan de la Cruz Con^{te}.

Los Q.^{tes}.H. serán en la Ig. de la Real Casa de Caridad; se reserva à las cinco de la tarde,

DI A.	TERMOMETRO.	BAROMETRO.	VENTO Y AEROSFERA.
22 à las 11 de la noc.	7 grad. 9	28 p. 1 l. 4	N. Sereno.
23 à las 7 de la mañ.	7 5	28 1 5	Id. Nubes.
23 à las 2 de la tard.	10 6	28 1 9	E. Entrecub.

EMPIRE FRANÇAIS.

Adresse du collège électoral du département des Hautes Pyrénées.

SIRE,

Combien de grands événemens se sont rapidement succédés depuis la dernière assemblée du collège électoral du département des Hautes-Pyrénées, qui dépose aujourd'hui au pied du trône l'hommage respectueux de son amour et de sa fidélité envers V. M. I. et R. ! Combien de hauts faits d'armes, de trophées et de gloire acquise par vous à la nation française ! Combien de vastes et riches contrées réunies au grand Empire !

Tous les Etats européens confédérés pour la guerre sacrée contre les usurpateurs de mers ; le monopole anglais banni des côtes de l'Europe depuis le fond de l'Adriatique jusqu'à l'extrémité de la mer du Nord et de la Baltique ; l'Autriche alliée à l'éternelle dynastie ; et ce qui comble d'allégresse vos peuples, un héritier de tant de vertus, de génie et de gloire ! Puisse l'honneur se réjouir si d'être, croître et se former à l'air de régner sous les yeux et par les exemples de Napoléon le Grand ; suscit ainsi l'esprit de toutes institutions et des vastes projets que le génie de V. M. a conçu pour la prospérité de la France et pour la sûreté de l'Europe !

Les membres composant le collège électoral du département des Hautes Pyrénées supplient V. M. I. et R. de recevoir avec bonté ce faible témoignage de leur respectueux dévouement ;

IMPERIO FRANCES.

Ayuntamiento del colegio electoral del departamento de los altos Pirineos.

SEÑOR,

¡ Cuantos grandes acontecimientos se han sucedido rápidamente desde la última junta del colegio electoral del departamento de los Altos Pirineos, el qual depone hoy al pie del trono el homenaje respetuoso de su amor, y de su fidelidad para con V. M. I. y R. ¡ Cuantas hazañas militares, quantos trofeos, quanta gloria grangeado por vos à la nacion francesa ! Quantas vastas y ricas comarcas reunidas al grande imperio !

¡ Todos los estados de Europa confederada por la sagrada guerra contra los usurpadores de los mares ; el monopolio inglés desterrado de las costas de Europa desde el fondo del Adriático hasta la extremidad del mar del norte, y del Báltico ; la Austria aliada à la inmortel dinastía ; y lo que colma la alegría de vuestros pueblos, un heredero de tantas virtudes, talento y gloria ! ¡ Pueda el dichoso príncipe tan deseado crecer y formarse en el arte de reinar, à la vista y con los exemplos de Napoleón el grande, adquirir el espíritu de las instituciones firmes, y de los vastos proyectos que ha concebido el genio de V. M. para prosperidad de la Francia, y seguridad de la Europa !

Los miembros que componen el colegio electoral del departamento de los Altos Pirineos, ruegan à V. M. I. y R. que se digne recibir con benignidad ese ligero testimonio de su

les Français à se retirer de suite sur Argenton, où ils furent battus, et dispersés d'une manière que sans l' nuit et un accident imprévu, il y eût pu en venir à bout. On a pris 6 à 700 prisonniers. L'ennemi a été toute à notre avantage. Tous les corps se sont distingués; et lorsque j'en ai le détail de tout, je vous en donnerai une sèche circonstanciée. = P. S. Les ennemis, profitant des ténèbres de la nuit, ne s'arrêtèrent qu'à Barcelone.

Le feu des vaisseaux anglais (7) ne contribua pas peu à les battre si complètement.

Dieu vous ait en sa sainte garde. = Au quartier général de Vich, le 14 novembre 1811. = Louis Lacy. = à son Exc. le vice-président et aux membres de la junta supérieure de la province.

«Après avoir enlevé toutes les positions de l'ennemi, et l'avoir long-temps poursuivi, le général a ordonné l'exécution de l'ordre qu'il avait précédemment donné de rentrer à Barcelone.»

Voilà ce qui a suspendu la très prudente retraite des phalanges insurrectionnelles. = Semblable à ces petits chiens roquets qui fuient au simple regard d'un dogue, et qui viennent aboyer après lui lorsqu'il s'éloigne, le brigadier Milans se retire prudemment (ce qui veut dire, s'enfuit précipitamment) lorsqu'on le serre de près, et il revient triomphant dès qu'il s'aperçoit que son ennemi s'éloigne.

(5) Si le général Milans (et ceux qui étaient avec lui) a battu et dispersé les français; sans doute il a repus les prisonniers que ceux-ci avaient faits et les magasins d'habillement qu'ils avaient enlevés. Non, rien de tout cela; les français reviennent tranquillement à Barcelone où ils conduisent leurs prisonniers etc. Ceci là une preuve irréfutable que la relation du Sr. Milans n'est qu'un insipide et invraisemblable roman.

(6) Quel est donc cet événement inopiné qui vous a empêché de faire 6 à 700 prisonniers... Nous allons vous le dire: Le dogue, ennuyé des aboiemens insolens de tous ces petits chiens roquets, s'est retourné, et leur a donné cinq à six coups de dents qui les ont de nouveau mis tous en fuite.

(7) La scène se passe à côté d'Argenton qui est à une lieue et demie de la mer; et le général Milans veut faire participer la marine anglaise aux honneurs de sa victoire. Les anglais ont vu avec indignation la retraite prudente de ce Rodomonte, et ils sont trop fiers pour vouloir se mettre de moitié avec lui.

los reduce á todos tan lejos del puerto de Argenton, en donde los batí y los esci en términos que á no haber sido el cielo lince y alzanalo la noche, á lo más se podía contar con 6 ó 700 prisioneros. Los franceses han sido muy significativos á nuestros ojos. Los franceses todos á porfia se han disputado la victoria, se me dió el detall de prisioneros, etc. = P. D. Los enemigos no querían volver hasta Barcelona aprovechándose para ello de la noche.

El fuego que les hicieron los buques [7] ingleses ha contribuido no poco á escarmentarlos tan completamente.

Dios guarde á V. E. muchos años. Cuartel general de Vich 14 de noviembre de 1811. = Excmo. Señor. = Luis Lacy. = Excmo. Señor vice presidente y vocales de la junta Superior del Principado.

«Después de haber sido tomadas las posiciones del enemigo, y de haberle perseguido largo tiempo, el general mandó que se ejecutase la orden antecedentemente dada de volver á Barcelona.»

He aquí lo que suspendió la prudente retirada de las falanges insurreccionales. Tal como esos gozques ó perros comunes huyen á la sola mirada de un dogo, y ladran con viveza, quando este se aleja, así el brigadier Milans se retira prudentemente (eso equivale á huye precipitadamente), quando le estrechan de cerca, y vuelve despues triunfante, apenas percibe que el enemigo se aleja.

(5) Si el general Milans (y los que se hallaban con él) batió y dispersó los franceses, habrá recobrado sin duda los prisioneros que le habian hecho, y el alhacen de vestuario que se le habian llevado. Nada de esto. Los franceses vuelven tranquilamente á Barcelona, á donde conducen sus prisioneros etc. Esta es una prueba sin réplica de que la relacion del Sr. Milans no es mas que un insipido é inverosímil romance.

(6) Qual es este acontecimiento inopinado, que os impidió de hacer de 6 á 700 prisioneros?... Vámoslo á explicar. El dogo enfadado del insolente ladrar de todos esos gosquercillos, volvió atrás y les dió cinco ó seis mordiscones, con lo que les ahuyenó de nuevo.

(7) La escena se pasa por el lado de Argenton, que está á legua y media del mar; y el general Milans quiere que la marina inglesa participe de los honores de la victoria. Los ingleses vieron con indignación la prudente retirada de ese Rodomonte, y son demasiado orgullosos para partir con él.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISOS.

Fournitures des alimens légers, objets de consommation et médicamens à faire aux hôpitaux militaires de la place.

Le premier décembre prochain, à midi, il sera procédé à la Municipalité, en présence du corps Municipal, à l'adjudication au rabais, de la fourniture des alimens légers, objets de consommation, médicamens et blanchissage à faire aux hôpitaux militaires de la place de Barcelone.

On pourra prendre connaissance du cahier des charges chez le Commissaire des guerres chargé de la police des hôpitaux, casa Nadal, devant l'église de St. Just.

Service des transports militaires.

L'adjudication qui devait avoir lieu le 21 novembre 1811, heure de midi, à l'hôtel de Ville en présence du corps Municipal, aura lieu définitivement lundi prochain 25 du courant.

On pourra prendre communication des clauses de l'adjudication, tous les jours depuis neuf heures jusqu'à midi, chez M. le Commissaire des guerres Cusin, maison Nadal, devant Saint-Just.

Le public est prévenu qu'on procédera mercredi prochain, 27 novembre courant et jours suivans, en la chancellerie du consulat de France, depuis 11 heures jusqu'à une heure, à la vente des articles ci-après.

SAVOIR :

15 à 16 quatrères fèves, 100 douzaines balais de palme, 4 douzaines couffes, 17 grands couffins, trois pièces drap du pays, provenant de prises en ce port; et ensuite à la vente des trois bâtimens, le pinque le *Saint Antoine*, patron Joseph Rabel; le bateau *Sain Antoine* patron Antoine Mestre; le laut *Saint Eudaldo*, patron Emmanuel Masso.

Les échantillons des articles ci-dessus, les inventaires des bâtimens, les conditions de vente, se trouveront en chancellerie dudit consulat.

Les personnes qui auraient des chevaux, mules ou mulers à vendre, sont priées de les envoyer au parc des voitures, sur la Ramble, à côté de l'hôtel de l'Europe.

Venta.

TEATRO.

La Sociedad dramática Española representará hoy la comedia titulada *El Hombre de tres casas*; tonadilla, fandango y saynete.

En la Imprenta del Gobierno de Cataluña, calle de los Escudellers, N.º 68.

Abasto de alimentos menores, géneros de consumo, y medicamentos para los hospitales militares de la plaza.

El 1.º de Diciembre próximo à medio día, en las salas consistoriales en presencia del Muy Ilustre Ayuntamiento, se procederá á la adjudicación de la rebaja del abasto de alimentos menores, géneros de consumo, medicamentos, y blanqueo de los hospitales militares de la plaza de Barcelona.

Se hallarán las tabas en la casa del Sr. Comisario de guerra, encargado de la policía de los hospitales, el qual vive en casa Nadal, delante de S. Justo.

Servicio de transportes militares.

La adjudicación que debía hacerse el 21 de Noviembre de 1811, à medio día en casa de la Ciudad, en presencia del muy ilustre Ayuntamiento, queda remitida definitivamente para el lunes próximo, 25 del que rige.

Las tabas se hallarán todos los dias de 9 à 12 de la mañana, en casa Nadal, delante de San Justo donde vive el Sr. Cusin, Comisario de guerra.

Se previene al público que el miércoles próximo, 27 de noviembre corriente, y dias siguientes, se procederá en la Chancillería del consulado de Francia, desde las 11 à la una à la venta de los artículos siguientes:

A SABER :

15 ó 16 quarteras de habas, 100 docenas de escobas de palma, 4 docenas de banastas, 17 grandes banastas 3 piezas de paño del país, procedente de presas de este puerto; y en seguida à la venta de las tres embarcaciones, el Pinque *San Antonio*, patron José Rabel; el batel *San Antonio*, patron Antonio Mestre; el laut *San Eudaldo*, patron Manuel Masso.

Se hallarán en la Chancillería de dicho consulado, las muestras de los artículos arriba dichos, los inventarios de las embarcaciones y las condiciones de venta.

Las personas que tubieren caballos, mulas ó muchos para vender, podrán presentarlos en el parque de las carretas, en la Rambla, al lado de la Fonda de la Europa.